
THE DENTAL
SOLUTIONS
COMPANY™



Treatment Centers

Materialien und
allgemeine Hinweise

Materials and
general instructions

dentsplysirona.com





Design, Technologie und Qualität – eine Einheit

Von Beginn an steht bei Dentsply Sirona der Anwendernutzen im Mittelpunkt. Daher ist uns besonders wichtig, dass Ihre Behandlungseinheit den zahnärztlichen Workflow optimal unterstützt und Sie effizient und ergonomisch arbeiten können.

Denn dafür steht Dentsply Sirona: Für eine bessere, sicherere und schnellere zahnmedizinische Versorgung.

Design, technology and quality – an integrated unit

Dentsply Sirona is committed to maximize user benefits. For this reason, it is essential that your treatment center supports the dental workflow consistently so you can work efficiently and ergonomically.

It is the goal that you can focus entirely on your work. For better, safer, faster dental care.



Design

Ihr Anspruch an höchste Qualität und Ästhetik findet sich bei unseren Behandlungseinheiten auch im Design wieder: Das perfekte Zusammenspiel von Form und Funktion bei gleichzeitig höchster Stabilität. Modernes Design unterstützt den Workflow des Behandlers und wirkt positiv auf den Patientenkomfort. Ihr Anspruch ist unser Auftrag, stets unter den Besten zu sein. Dies belegen die Auszeichnungen unserer Behandlungseinheiten, wie beispielsweise der product design award, the iF design award und den iF communication design award, seit vielen Jahren.

Design

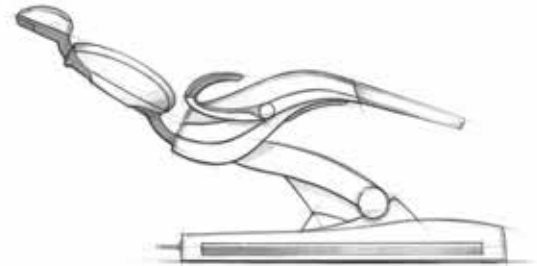
Your commitment to the highest level of quality and aesthetics expresses itself directly in the design of our treatment centres. This is manifested in the perfect interaction between form and function, coupled with outstanding stability. Modern design features streamline the user's workflow and make a positive impact on the comfort and well-being of the patient. Your commitment is our mission to be among the best in the industry. Our proof are the awards that our treatment centers have won throughout the years: we are proud that we have won the product design award, the iF design award and the iF communication design award several times.

Materialien

Bei unseren Materialien legen wir Wert auf Qualität und Langlebigkeit. Wir kombinieren bewährte Werkstoffe mit neu entwickelten Materialien. Sie können diese Hochwertigkeit bis ins Detail sehen und fühlen. Höchste Qualitätsstandards, Stabilität und Ästhetik sind von größter Bedeutung für uns. Ein weiterer unschlagbarer Vorteil: unsere Behandlungseinheiten sind „Made in Germany“. Entwicklung, Fertigung und Prüfung finden in unserem Werk in Bensheim statt.

Materials

We value high quality and longevity of our materials. We combine tried-and-tested materials and new alternatives. This results in a level of quality that you can see and feel. We ensure the highest quality standards, durability, stability and aesthetics - right down to the very last detail. A further decisive advantage is that our treatment centres are "Made in Germany". Development, production and quality assurance all take place at our factory in Bensheim.



Allgemeine Hinweise – Reinigung und Pflege

In dieser Broschüre finden Sie wichtige Informationen über Materialien sowie deren Eigenschaften, Reinigung und Pflege. Diese Hinweise ergänzen, aber ersetzen nicht die Angaben in den Gebrauchsanweisungen. Ausführlichere Informationen entnehmen Sie bitte dem Dokument „Pflege und Reinigung durch das Praxisteam“. Eine ständig aktualisierte Liste der zugelassenen Pflege-, Reinigungs- und Desinfektionsmittel kann auf der Dentsply Sirona-Homepage (Service > Pflege und Reinigung) abgerufen werden.

Zur Hygiene und Desinfektion sind die nationalen Anforderungen und Empfehlungen zu beachten (z. B. RKI, ADAS, CDC).

General instructions – Care and cleaning

This brochure contains important information about materials, their special properties, as well as care and cleaning recommendations. These recommendations supplement, but do not replace, the information contained in our operating instructions. Further details can be found in the document “Care and Cleaning by the Practice Team“. A continuously updated list of approved detergents, disinfectants and care products can be downloaded from the Dentsply Sirona website (Service > Care and cleaning).

National hygiene and disinfection requirements/guidelines must be observed (e.g. RKI, ADAS, CDC, etc.).

Allgemeine Hinweise

Damit Sie lange Freude an Ihrer Dentsply Sirona Behandlungseinheit haben, ist es erforderlich, dass diese regelmäßig durch das Praxisteam gereinigt, gepflegt und desinfiziert wird. Spezielle Empfehlungen sind in den angeführten Informationen beschrieben.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Vermeiden Sie Kontakt mit rauen Oberflächen und spitzen Gegenständen.
- Je eher Verunreinigungen erkannt werden, umso wahrscheinlicher ist es, sie beseitigen zu können.
- Sofort Flecken und Medikamentenrückstände entfernen.
- Verwenden Sie nur die von Sirona zugelassenen Pflege- und Reinigungsmittel.
- Entnehmen Sie ausführliche Hinweise den Gebrauchsanweisungen.

General instructions

To ensure long-term user satisfaction your Dentsply Sirona treatment center requires regular cleaning, care and disinfection. Special recommendations apply.

Please pay attention to the following:

- Avoid any contact with rough surfaces and sharp objects.
- The earlier contamination is detected, the easier it will be to remove.
- Stains and medicinal product residues must be removed immediately.
- You should use only those care and cleaning products that have been recommended by Sirona.
- Please pay attention to detailed information contained in the operating instructions.



Polster

Eigenschaften

Der optische und haptische Unterschied: Was wie ein einziger Werkstoff wirkt, ist in Wirklichkeit eine intelligente Materialzusammenstellung. Die Oberfläche ist wasserdicht und somit hygienisch. Die Langlebigkeit der Polster stellt sicher, dass die Weichheit und die ergonomische Form erhalten bleiben. Die vielfältigen Polstermaterialien werden nach klinischen und funktionalen Anforderungen ausgewählt, hochwertig verarbeitet und zum Schluss perfekt zusammengesetzt. Bei regelmäßiger Reinigung und Pflege behalten die Polster ihre Geschmeidigkeit und ihren Glanz.

Grundsätzlich gilt:

- Helle Polster sind anfälliger für Verunreinigungen als dunklere.
- Patienten nie auf noch feuchtem Polster lagern.
- Polster immer sorgfältig trocknen.

Upholstery

Properties

The look and feel of the upholstery depends on a smart combination of materials. The surface is waterproof and thus hygienic. The durability of the upholstery plays a major role in maintaining the softness and ergonomic shape of the seat cushion and backrest. Our upholstery materials are selected on the basis of clinical and functional criteria and then processed and assembled using perfect craft skills. Subject to regular care and cleaning, the upholstery will retain its original sheen and suppleness.

Basic factors:

- Light-coloured upholstery is more prone to dirt accumulation than darker coloured equivalents.
- Patients should never be seated on damp upholstery.
- The upholstery should always be thoroughly dried.



Akzentfarben

Eigenschaften

Die lackierten Oberflächen unserer hochwertigen Produkte sind mehrfach nasslackiert oder pulverbeschichtet. Lackierte Oberflächen können trotz ihrer Härte anfällig für Gebrauchsspuren sein. Vermeiden Sie Kontakt mit rauen Oberflächen und spitzen Gegenständen.

Reinigung und Pflege

- Entfernen Sie Schmutz und Desinfektionsmittel-Rückstände mit einem milden, handelsüblichen Reinigungsmittel, anschließend gründlich und restlos abwischen.
- Reinigen und desinfizieren Sie die Oberflächen nicht mit eingefärbten Reinigungstüchern. Wischen Sie Medikamentenrückstände sofort mit einem feuchten Tuch vom Gerät ab.

Paintwork colors

Properties

The surfaces of our high-quality products are either spray-painted or powder-coated. Despite their inherent hardness, the paintwork surfaces are prone to wear and tear. For this reason all contact with rough and sharp objects should be avoided.

Care and cleaning

- Remove any dirt and disinfectant residues with the aid of a mild detergent and then wipe dry.
- Do not clean and disinfect the paintwork surfaces with the aid of dyed wipes. Remove medicinal product residues immediately using a damp cloth.

Glas

Eigenschaften

Glas ist ein hartes und relativ unempfindliches Material, dennoch kann es durch Kontakt mit härteren Materialien zu Kratzern kommen. Meiden Sie den Kontakt mit rauen Oberflächen, Sandkörnern und spitzen Metallen.

Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie die Glasflächen wie die des Monitors und die gläsernen Elemente der Behandlungsleuchten sowie das Glasmundspülbecken entsprechend der Gebrauchsanweisung.

Glass

Properties

The glass cuspidor bowl creates a light, translucent impression. Fingerprints remain invisible due to the bowl's frosted surface. Although glass is a relatively robust material, it is nonetheless prone to scratches. For this reason avoid any contact with rough surfaces, sand grains and sharp metal objects.

Care and cleaning

- Please observe the operating instructions when cleaning the monitor, the operating lights and the glass cuspidor bowl.





Kunststoffe

Eigenschaften

Kunststoffe ermöglichen eine genaue Abstimmung auf die Anforderungen, die sie erfüllen sollen. Eine gute Formgebung, hygienisch, elastisch und robust, aber haltbar, hohe Festigkeit, geringes Gewicht, rutschfest und gute Haptik sowie allergisch unbedenklich. Unsere Kunststoffe machen genau das, was sie sollen, und sind gut zu reinigen, zu desinfizieren und zu sterilisieren.

Reinigung und Pflege

- Entfernen Sie Schmutz und Desinfektionsmittel-Rückstände mit einem milden, handelsüblichen Reinigungsmittel, anschließend gründlich und restlos abwischen.
- Reinigen und desinfizieren Sie die Oberflächen nicht mit eingefärbten Reinigungstüchern.
- Medikamentenrückstände sofort mit einem feuchten Tuch abwischen.



Plastics

Properties

Plastics adapt themselves to a wide range of different requirements. Despite their low weight, they are elastic, robust and durable. Plastics are pleasant to the touch, resistant to slipping and do not cause allergies. Above all, they are easy to clean and disinfect.

Care and cleaning

- Remove any dirt and disinfectant residues with the aid of a mild detergent and then wipe dry.
- Do not clean and disinfect the plastic surfaces with the aid of dyed wipes.
- Remove medicinal product residues immediately using a damp cloth.



Edelstahl und Melamin

Eigenschaften

Edelstahl ist ein hochwertiges, rostfreies, hartes Material und gut zu reinigen, stabil sowie bruchfest. Emaille ist eine Glasart, sehr robust, chemikalien- und medikamentenbeständig. Bei dem emaillierten Mundspülbecken ist es auf die Stahloberfläche aufgebracht und veredelt somit das Werkstück. Vermeiden Sie den Kontakt mit rauen Oberflächen, Sandkörnern und spitzen Metallen wie bei anderen Glasoberflächen.

Reinigung und Pflege

- Entfernen Sie Schmutz und Desinfektionsmittel-Rückstände mit einem milden, handelsüblichen Reinigungsmittel, anschließend gründlich und restlos abwischen.
- Das emaillierte Mundspülbecken entsprechend der Gebrauchsanweisung reinigen.



Stainless steel and Melamine

Properties

Stainless steel is a high-strength material which is corrosion-resistant and easy to clean. Enamel is a durable vitreous material which is resistant to chemicals and medicinal products. In the case of the cuspidor bowl an enamel coating is applied to a steel surface. As is the case with glass materials avoid any contact with rough surfaces, sand grains and sharp metal objects.

Care and cleaning

- Remove any dirt and disinfectant residues with the aid of a mild detergent and then wipe dry.
- Clean the enamel cuspidor bowl in accordance with the operating instructions.

Dentsply Sirona

Sirona Dental Systems GmbH
Fabrikstraße 31, 64625 Bensheim, Deutschland
dentsplysirona.com

THE DENTAL
SOLUTIONS
COMPANY™

